

# Il-Qima lejn SAN GUZEPP fil-Pittura u I-Istatwi fil-Knejjes tar-Rabat ta' Ghawdex

~ ~ ~



Kitba tal-  
Kan. Dun Nikola Vella Apap

## Fil-Knisja u Mużew tal-Katidral

Waħda mill-erba' kappelli li jiġu mal-korsija tal-Knisja Katidrali hija meqjuma lil San Ġużepp. Il-kwadru huwa kopja fidila ta' dak tad-Domenichino (1581-1641). Kien impitter mill-pittur Mikael Busuttil (Seklu XVIII). Dan il-kwadru kien ġie mogħti lill-Knisja Katidrali mis-Sur Lwigi Busuttil li kien jiġi mill-pittur Mikael Busuttil. Dan, kien għamel patt lill-Kapitlu tal-Katidral li meta jmut hu u martu Emilia li jekk il-kadavru tagħhom jiġi akkumpanjat mill-Kapitlu, I-kwadru tal-Harba ta' San Ġużepp jiġi mogħti li din il-Knisja. F'dan il-kwadru hemm din il-kitba: "Ex Devotione Aloysii Busuttil". F'din il-kappella taħt tnejn mill-arkaturi magħluqa nsibu żewġ xeni b'pittura qadima. Waħda minnhom turi d-dehra ta'l-Anġlu lil San Ġużepp biex jaħrab lejn I-Ēgħiġi bil-Madonna u bil-Bambin.<sup>1</sup>

Il-koppletta ta' din il-kappella kienet impittra mill-pittur Ghawdx-Rabti I-Kav. Pawlu Camilleri Cauchi. Kienet ġiet mikxuha fl-okkażjoni taż-Żjara tal-Papa Ģwanni Pawlu t-Tieni f'Għawdex, is-Sibt 26 ta' Mejju 1990.<sup>2</sup>

Fis-saqaf tal-Knisja Katidrali mis-sitt kwadri pittura tal-pittur Bormliz Ĝanni Vella (1885-1977), impittrin fl-1914 f'erbgha minnhom insibu ix-xbieha ta' San Ġużepp. Hekk ukoll fl-abside (arzella) tal-kor hemm ix-xbieha ta' San Ġużepp. Il-pittura tas-saqaf tal-Knisja Katidrali hija kollha tal-pittur Ĝanni Vella u kien hallas għaliha kollha I-Isqof Djoċesan Mons. Gann. Marija Camilleri Agostinjan.<sup>3</sup>

Fis-sagristija ta' din il-Knisja nsibu żewġ kwadri ta' San Ġużepp. Wieħed juri l-mewt ta' dan il-qaddis li kien restawrat fit-tas-snin ilu, u l-ieħor dak tal-Maġi, li fih hemm ukoll ix-xbieha ta' San Ġużepp. Dan ta' l-Aħħar jinsab fuq il-bieb li jagħti għall-I-Awla Kapitulari (Il-Ġdid). Fil-kappella ta' l-Oratorju ta' din il-Knisja nsibu kwadru żgħir ta' San Ġużepp li kien ġie wkoll restawrat.<sup>4</sup>

Fil-Mużew tal-Knisja Katidrali hemm ukoll żewġ kwadri ta' San Ġużepp, wieħed żgħir, u l-ieħor ikbar. Dawn juri l-Harba ta' San Ġużepp bil-Madonna u l-Bambin lejn I-Ēgħiġi.

L-istatwa ta' San Ġużepp li tinsab fis-sagrestija tal-qassisin kienet saret f'Bolzano. Hija xogħol fl-injam u nġabet f'Għawdex fit-3 ta' Ottubru tal-1958.<sup>5</sup>

## Il-Kappell ta' San Ġużepp ta' fuq is-Sur

Gewwa c-Ċittadella fuq il-ġenb tat-tramuntana tal-Knisja Katidrali nsibu l-kappella ta' San Ġużepp. Il-kwadru ta' din il-kappella sabiħa tpitter reċenti, u pitru l-pittur Vincenzo Cordina mir-Rabat ta' Ghawdex.

## Fil-Knisja Arċipretali, Bażilika, u Kollegġjata ta' San ġorġ

Il-kwadru tas-Sagra Familja li fih ix-xbieha ta' San Ġużepp huwa opra sabiħa tal-pittur Malti-Belti I-Profs. Ġużeppi Cali' (1846-1930). Kien tpoġġa fuq l-arta fit-23 ta' Jannar tal-1905. Kien imħallas minn Marija Agius waħda mill-ewwel sorijiet tal-Komunita'Reliġjuża tat-Terz' Ordni ta' San Franġisk ta' din il-belt.<sup>6</sup> L-istatwa hija xogħol l-istatwarju Ghawdx-Rabti Agostino Camilleri (1885-1979). Fil-15 ta' Ĝunju tal-1924 kienet ġiet meħuda mill-Knisja ta' San Franġisk għall-Knisja Parrokkjali ta' San ġorġ. Kien hallas għaliha Lwigi Zammit (Tal-Marden) mir-Rabat ta' Ghawdex. L-ewwel festa kienet saret il-Hadd 4 ta' Mejju tal-1925.<sup>7</sup>

Fl-Oratorju tal-Bażilika-Kollegġjata ta' San ġorġ nsibu l-kwadru tal-Madonna tad-Dawl, magħruf bħala ta' San Ġużepp "Ta-Suq". Dan il-kwadru huwa tal-pittur Malti Gio-Nikol Buhagiar. (T.1670). Sas-sena 1959 dan il-kwadru artistiku kien fil-kappella ta' San Ġużepp tas-Suq, knisja filjalji tal-Parroċċa ta' San ġorġ.<sup>8</sup> F'dan l-Oratorju nsibu wkoll kwadru żgħir sabiħ tas-Sagra Familja. F'dan il-kwadru artistiku mpitter f'Ruma kien ġie mogħti minn Patri Tormelli S.J. lil Mons Isqof Mikael F. Buttigieg fl-1863 fl-okkażjoni tal-Konsagrazzjoni Episkopali tiegħu.<sup>9</sup> Fl-istess Oratorju nsibu kwadru ovali qadim ta' San Ġużepp. Kien ġie restawrat fi żmien l-Arċipriet Alfonsu

M. Hili Prel. Dom. (1917-1943) mill-pittur Profs. Ġużeppi Cali'.<sup>10</sup>

Fl-Abside (Arzella) tal-Kor impittra fl-1953 mill-pittur Ruman Profs. Gann Battista Conti (1878-1971) nsibu wkoll ix-xbieha ta' San Ġużepp.<sup>11</sup>

Fwaħda min-niċċeċ tan-navi ta' din il-Bażilika, dik tan-naħha tal-punent insibu statwa artistika ta' San Ġużepp xogħol l-istatwarju Ghawdex-Rabbi Alfred Camilleri Cauchi. Kienet waslet il-Ġimgħa 17 ta' Lulju tal-1992. Tpoġġiet f'posta dak in-nhar stess fil-ghaxja. Kienet ġiet imbierka ma' l-ohra pariġġa ta' Marija Immakulata lejlet il-festa ta' San Ġorġ, is-Sibt 18 ta' Lulju 1992 mill-Isqof Djoċesan Mons. Nikol G. Cauchi. Hallas għal din l-istatwa l-Ambaxxatur ghall-Vatikan Dr. Cachia Zammit miż-Żejtun, Malta benefattur tal-Bażilika ta' San Ġorġ.<sup>12</sup>

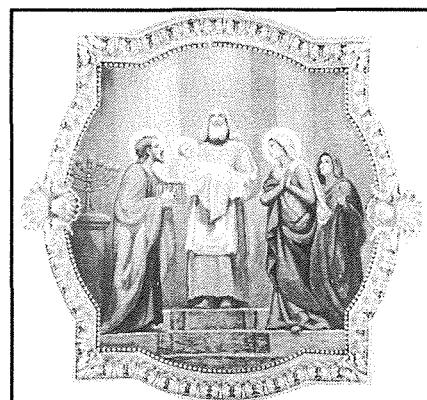
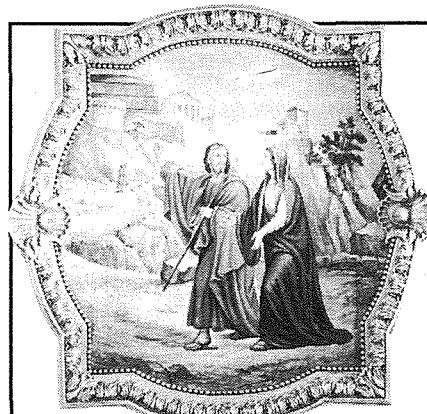
Fil-Koppletta tal-kappella ta' San Ġużepp insibu erba' kwadri tal-mužajk li juru xeni mill-hajja ta' San Ġużepp u l-Madonna. Kien tpoġġew f'postahom fil-21 ta' Novembru tal-1985.<sup>13</sup>

### **Fil-Knisja u l-Kunvent ta' Santu Wistin**

Fis-sena 1888 fil-Knisja ta' Santu Wistin tpoġġa kwadru ġdid tas-Sagra Familja opra tal-pittur Taljan Tito Troja. Kien hallas għalih il-Patri Baċċ. Emanuele Abela. Dan il-kwadru sar flok ieħor li juri l-Mewt ta' San Ġużepp, li illum jinsab fil-Knisja ta' San Franġisk fir-Rabat ta' Ghawdex.<sup>14</sup> Fil-kuridur tal-kunvent insibu kwadru żgħir li juri l-Harba ta' San Ġużepp fl-Eġġitu. Huwa kopja tad-Domenichino.

### **Fil-Knisja u l-Kunvent ta' San Franġisk**

F-April tas-sena 1893 kien tneħħha minn fuq l-arta li jiġi l-ewwel wieħed fuq il-lemin inti u dieħel fil-knisja l-kwadru tal-Beatu Salvatore minn Orta. Floku kien tpoġġa l-kwadru sabiħ u artistiku li juri l-Mewt ta' San Ġużepp mogħti mill-Patrijet Agostinjani lil din il-knisja ta' din il-Belt.<sup>15</sup> Il-vara sabiħa u artistika ta' San Ġużepp saret fil-Fabrika "Galard" ta' Marsilja u miġjuba fl-1896. Kienet



ġiet imbierka mill-Isqof Djoċesan Gann Marija Camilleri Agostinjan fil-knisja ta' San Gakbu Appostlu fil-15 ta' Marzu tal-1896.<sup>16</sup>

Fil-Mużew tal-kunvent insibu kwadru żgħir tat-Twelid ta' Gesu' Kristu fejn hemm ix-xbieha ta' San Ġużepp.

### **Fis-Santwarju tal-Madonna tal-Grazza**

Fwaħda mill-kappelli ta' ħdejn l-arta maġġur (quddiem dak tas-SS.mu Sagament fejn f'niċċa hemm il-Kurċifiss mirakoluz) hemm vara ta' San Ġużepp bil-Bambin Gesu' wieqaf b'salib żgħir f'idjh f'niċċa mhaffra fil-hajt. Din il-vara kien hallas għalihha n-Neguzjant "Balbi".<sup>17</sup>

### **Fil-Knisja tat-Twelid tal-Madonna "Vulgo" ta' Savina**

F'dan is-Santwarju Marjan u qadim fir-Rabat insibu wkoll kwadru ta' San Ġużepp. Huwa xogħol tal-pittur Ghawdex l-Kav. Pawlu Camilleri Cauchi. Sarfiżmien ir-Rettur preżenti Mons. Profs. l-Arċidjaknu Ganni Bosco Gauci.

### **Fil-Knisja ta' San Gakbu Appostlu**

Fil-Knisja ta' San Gakbu li tinsab f'misrah Indipendenza (It-Tokk) insibu statwa żgħira ta' San Ġużepp xogħol ta' Spanja. Kien ha īsieb jixtriha r-Rettur ta' din il-knisja Mons. Ġużepp Farrugia Vella.

### **Fil-Knisja tas-Sorijiet Franġiskani**

Fil-Knisja tas-Sorijiet Franġiskani ta' Triq Palma nsibu kwadru sabiħ ta' San Ġużepp opra tal-pittur Roman Bruschi. Kien ġie mbierek ma' dak ta' San Franġisk t'Assisi (li huwa wkoll ta' l-istess pittur) fl-24 ta' Diċembru tal-1893 mill-Isqof Mons. Ġann Marija Camilleri Agostinjan.<sup>18</sup>

### **Fil-Knisja tas-Sorijiet Dumnikani u l-Kunvent tagħhom**

Il-kwadru ovali ta' San Ġużepp 'sotto kwadru' taħt il-kwadru ta' San Vincenzo Ferreri Dumnikan huwa opra sabiħa tal-pittur Malti-Żebbuġi Lazzu Pisani (1856-1932). Kien tpoġġa f'postu f'Settembru tal-1900.<sup>19</sup> Fil-kuritut tal-kunvent f'niċċa nsibu statwa mdaqqsa ta' San Ġużepp xogħol l-istatwarju Ghawdex Gostino Camilleri P.E.P.

### **Fid-Dar ta' l-Irtiri "sive" Manresa**

Fis-sagrestija ta' ma' ġenb il-knisja nsibu kwadru kbir li juri l-Mewt ta' San Ġużepp. Dan il-kwadru proviżjonalment kien misluf lill-Knisja Parrokkjali tal-Qala fi żmien il-Kappillan Dun Ĝwann Saliba (1891-1919). Kien dam sas-sena 1899. Fit-18 ta' Settembru tal-1899 wasal il-kwadru titulari ġdid dak tal-lum xogħol tal-pittur il-Prof. Ġużeppi Cali'. (21) Fil-kuridur ta' din id-Dar ta' l-Irtiri dak li jieħu lejn ir-Refettorju hemm kwadru żgħir tal-Harba fl-Eġġitu ta' San Ġużepp kopja wkoll tad-Domenichino. Fil-Knisja fuq l-arta ta' San Pawl l-Eremit hemm kwadru żgħira ta' San Ġużepp kopja wkoll tad-Domenichino. Fil-Knisja fuq l-arta ta' San Pawl l-Eremit hemm kwadru żgħir ta' San Ġużepp kopja tal-

kwadru titulari tal-Knisja Arċipretali tal-Qala.

### **Fil-Knisja tal-Lunzjata**

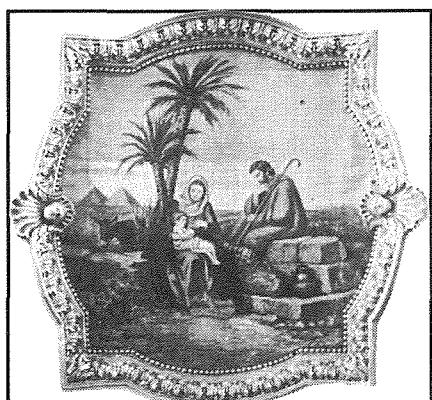
Fil-Knisja tal-Madonna tal-Lunzjata limiti tar-Rabat ta' Ghawdex insibu statwa ta' San Ġużepp. Hija xogħol l-istatwarju Agostino Camilleri. Din l-istatwa darba kienet fil-kappella ta' San Ġużepp "Tas-Suq". Kienet saret fl-1922 f'żmien li kien Rettur ta' din il-kappella Mons. Karmelu Hili (1812-1956). Qabel din l-istatwa kien hemm oħra u l-Bambin kien bil-wieqfa u mlibbes il-harir.



### **Fil-Kappella tas-Seminarju**

Fil-Kappella tas-Seminarju, dik t'isfel insibu statwa sabiħa ta' San Ġużepp. Hija xogħol fil-kartapesta u saret f'Lecce fl-Italja f'żmien li kien Rettur tas-Seminarju Mons. Alfonsu Marija Hili (1910-1914). F'kwadru kbir li juri t-Twelid ta' Ġesu' Bambin magħruf bħala l-kwadru "Tat-Tigieġa" għax fih hemm impittra 'tigieġa' nsibu wkoll ix-xbieha ta' San Ġużepp. Dan il-kwadru jinsab fil-kuridur li jieħu lejn ir-Refettorju.

F'dan l-aħħar tagħrif dwar il-qaddis San Ġużepp ir-Raġel 'Gust' ta'



Marija, u l-Missier Putattiv ta' Ġesù Kristu niġu fit-tmiem ta' dan l-artiklu storiku u artistiku dwar San Ġużepp fl-arti nisranija li jgawdi fil-knejjes tar-Rabat ta' Ghawdex.

### **Riferenzi**

- 1 Kan. Dun Nikol Vella Apap. Storja tal-Knisja f'Għawdex. Ms. Vol III p. 38.
- 2 Kan. Dun Nikol Vella Apap. "Kronaka" Ms. Vol. 22 pp. 205, 206.
- 3 Kan. Dun Nikol Vella Apap. Storja tal-Knisja f'Għawdex. Ms. Vol. III p. 40.
- 4 Tagħrif mogħiġ illi verbalment minn Mons. Gużeppi Gauci l-Erbgħa 22 ta' Novembru 1995.
- 5 Kan. Dun Nikol Vella Apap. Kitbiex Storiċi Fuq Ghawdex. Ms. Vol. I. (Kronologija t'Għawdex. Ms. Vol. III.)
- 6 Kan. Dun Nikol Vella Apap. Storja tal-Knisja f'Għawdex. Ms. Vol. II p. 1.
- 7 L-Istess. Vol. III p. 87.
- 8 Achille Ferres. Descrizione Storica Delle Chiese Di Malta E Gozo. (1866). p. 561.
- 9 Kan. Dun Nikol Vella Apap. Storja tal-Knisja f'Għawdex. Ms. Vol. V. p. 3.
- 10 L-Istess. Vol. III p. 139.
- 11 L-Istess. Vol. III p. 43.
- 12 Kan. Dun Nikol Vella Apap. "Kronaka" Ms. Vol. 25 pp. 202, 203, 206.
- 13 L-Istess. Vol. 15. p. 68.
- 14 Kan. Dun Nikol Vella Apap. Storja tal-Knisja f'Għawdex. Ms. Vol. III p. 180.
- 15 L-Istess. Vol. IV. p. 358.
- 16 L-Istess. Vol. IV. p. 353.
- 17 L-Istess. Vol. IV. p 21.
- 18 Tagħrif mogħiġ illi verbalment minn Mons. Gużeppi Gauci l-Erbgħa 22 ta' Novembru 1995.
- 19 Kan. Dun Nikol Vella Apap. Storja tal-Knisja f'Għawdex. Ms. Vol. V. p. 27.
- 20 L-Istess. Vol. V. p. 11.
- 21 Kan. Dun Nikol Vella Apap. Il-Kappillani tal-Qala. Graja u Hidma. Ms. Vol. VIII. pp. 49, 50.

***Jekk int veru ġużeppin, ersaq ghall-qrar u t-tqarbin.***

**SCERRI Photo Studio**  
52, Palm Str, Victoria, Gozo

Tel. 553654

- **1 Hour Film DEVELOPING & PRINTING**
- **FREE Film**
- **Professional Photography in Video & Flash for all Occasions**
- **Albums, Frames, Cameras**
- **Audio & Video Tapes**

- **COLOUR SEPARATIONS**  
(No more need to go over to Malta)
- **Digital Scanning**
- **Poster Design**
- **Magazine Layout**
- **Photocopy Service**